

▶ **FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE LIMA. ENTREVISTA A NADIA BUDDÉ**

La mujer ilustrada

★ INVITADA POR EL INSTITUTO GOETHE A LA FIL LIMA 2008, LA DESTACADA ILUSTRADORA ALEMANA, AUTORA DEL LIBRO PARA NIÑOS "UNO, DOS, TRES, ¿QUÉ VES?" DEPARTIÓ CON EL PÚBLICO SOBRE SU TRABAJO EN LA GRÁFICA DE LIBROS PARA NIÑOS ★ TAMBIÉN COMANDÓ UN DIVERTIDO TALLER SOLO PARA LOS MÁS CHICOS

●●● Francisco Melgar Wong

¿Es la ilustración de libros infantiles un trabajo? Con este provocador título dio inicio a su conferencia la artista plástica alemana Nadia Budde en la Feria Internacional del Libro. Divertida y elocuente, ella recordó con el público cuándo y cómo descubrió que podía ganarse la vida con un lápiz. "Yo estaba estudiando diseño gráfico y en mi último año armé un libro de ilustraciones y se lo enseñé a un editor quien no dudó en editarlo y así, sin habérmelo propuesto, el libro se convirtió en un éxito de ventas", nos cuenta. No lo pensó demasiado y siguió el camino editorial.

¿Se trataba de un libro para niños? Sí. Se publicó en 1999 y desde entonces mi editor me sigue pidiendo libros y yo no he dejado de hacerlos. Este libro, que en Estados Unidos se publicó bajo el título "One, Two, Three, Me" ya se ha traducido a varios idiomas.

¿Cuáles fueron las principales influencias que tuviste mientras te convertías en ilustradora? Supongo que hay muchas influencias que provienen del diseño gráfico que se practicaba en los años 90 en mi país, la antigua Alemania del Este. En esa época los diseñadores estaban bastante influenciados por el expresionismo alemán: colores vivos, líneas negras y fuertes.

¿Por qué era tan popular ese estilo entre los estudiantes de diseño gráfico de Alemania del Este?



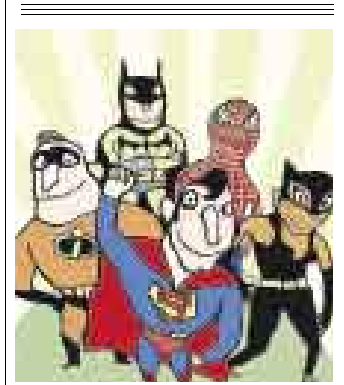
a comienzos de los años 90? Cuando tu observabas los afiches políticos de los países comunistas y socialistas podías ver claramente ese estilo: los colores fuertes, la tipografía gigantesca, las figuras recortadas; entonces muchos estudiantes se apropiaban de ese estilo y lo transformaban en algo humorístico, divertido y lúdico.

¿Qué consideraciones tienes cuando te sientas a escribir un libro para niños?

Ninguna. No me pongo a pensar en eso demasiado. Creo que mis libros no tienen historias para niños, sino más bien una forma lúdica de tratar las palabras. Es solo un pequeño juego que puede gustarle tanto a niños como a adultos. A adultos tontos, para ser más específicos.

Has desarrollado en Lima talleres de ilustración con niños. ¿Qué es lo que más te ha llamado la atención en este proceso de interacción con ellos? Creo que los niños son tan honestos y directos en sus reacciones que no pueden

PERFIL



NOMBRE Nadia Budde (Berlín, 1967)
TRAYECTORIA Después de terminar el colegio, estudió decoración. En 1992 empezó sus estudios de artes gráficas en la Escuela Superior de Arte en Berlín Weißensee y más tarde estudió en el Royal College of Art de Londres. En el año 2000, terminó sus estudios y desde entonces trabaja como ilustradora independiente en Berlín.
OBRA En 1999 apareció su primer libro ilustrado "Eins zwei drei Tier" ("Uno, dos, tres, ¿qué ves?") que fue premiado en numerosas ocasiones. Desde entonces ha publicado otros libros ilustrados traducidos a varios idiomas.

JUEGO DE NIÑOS. Nadia Budde departió con lectores de toda edad.

FILENBREVE

HOMENAJE PÓSTUMO
Canto coral a Alejandro Romualdo
 ●●● Parfraseando el título del más recordado de sus poemas, la Cámara Peruana del Libro recordará al desaparecido poeta, invitando para ello a las poetas Alessandra Tenorio y Gladys Díaz Carrera. Las acompañarán para recitar sus obras los alumnos del Colegio Santa María de la Providencia. La cita será hoy a las 4:00 p.m. en la Sala José María Arguedas.



HÉROE DEL CÓMIC
Último día para escuchar a Trillo
 ●●● Carlos Trillo, el guionista detrás de las pícaras historias de "Clara de noche", de la épica de "Alvar Mayor", o del surrealismo burocrático de "Las pueritas del Señor López", ofrecerá hoy su último encuentro con sus fervorosos seguidores. Con el taller Guion para Cómics, uno de los protagonistas claves de la historia del cómic argentino se despide tras un fértil encuentro con dibujantes peruanos. No faltar hoy a las 2:00 p.m. en la Sala José María Arguedas.



PARA NIÑOS
Catalina y la Unkuña Mágica
 ●●● La Asociación Cultural Peruana Alemana Región Inca participa en la FIL con el libro para niños del pintor cusqueño Braddy Romero Ricalde, edición castellano-quechua, que ganara el concurso promocionado por esta institución. La presentación será hoy a las 7:00 p.m., en el auditorio Mundo Infantil.

SU ÚLTIMO LIBRO
Queremos tanto a Pilar Dughi
 ●●● Poco antes de morir, la narradora Pilar Dughi reunió un conjunto de cuentos, entre inéditos y revisados, en el volumen "La horda primitiva", aguda mirada a las sorpresas de la vida cotidiana. Peisa publica ahora este volumen que se presenta hoy a las 5:30 p.m. Tres personas que fueron fundamentales para ella lo presentarán: Carmen Ollé, Mariela Sala y Marco Martos.

RECOMENDADO

Conferencia
 "Anne Frank como icono de Amsterdam, Capital Mundial del Libro del 2008", a cargo de la especialista Carla Brokking.
 ★ SALA BLANCA VARELA 4:00 P.M.

Presentación de libro
 "Sur y norte" (Norma) de José de Piérola. Presenta: Iván Thays.
 ★ SALA JOSÉ MARÍA ARGUEDAS 5:30 P.M.

Presentación de libro
 "Un único desierto", reedición del primer libro del escritor peruano

Enrique Prochaska. (Matalamanga).
 ★ SALA JOSÉ MARÍA ARGUEDAS 7:00 P.M.

Presentación de libro
 "La razón de los amantes" del escritor chileno Pablo Simonetti (Planeta).
 ★ SALA JOSÉ MARÍA ARGUEDAS 8:30 P.M.

Espectáculo musical
 La intérprete peruana Julie Freundt presenta su concierto "Enamorada de mi país".
 ★ AUDITORIO DE LA FIL 9:30 P.M.

» **ZONABLOGS**
 La programación completa de actividades de la FIL Lima 2008 en:
 ▶ <http://blogs.elcomercio.com.pe/saldetucasa>

11 AÑOS PREPARANDO PROFESIONALES

EXAMEN DE ADMISIÓN GENERAL

Domingo 17 de Agosto de 2008

EXAMEN ESPECIAL Y MAYORES DE 30 AÑOS, ENTREVISTAS:
 Viernes 08 de Agosto de 2008 - Viernes 15 de Agosto de 2008

Medicina Humana

Enfermería

Estomatología

Derecho

Administración de Negocios

Contabilidad

Turismo, Hotelería y Gestión Cultural

Ingeniería de Computación y Sistemas

▶ **INFORMES E INSCRIPCIONES**

CHORRILLOS: Campus Universitario: Av. José Antonio Lavalle s/n Telf.: (054) 7901 / (054) 5302 **SAN BONA:** Av. San Luis 1923 - 1925 Telf.: 340-4822 / 340-4425 **MIRAFLORES:** Av. Jorge Chávez 194 Telf.: 445-3431 / 445-2163 **LIMA NORTE - INDEPENDENCIA:** Centro Inaguirre 206 Telf.: 523-1835 **LIMA NORTE - LOS OLIVOS:** Av. Alfredo Mendota 0205 Santa Liza Telf.: 528-3643 **CHOSICA:** Jr. Cuzco 495 (esquina con Chuisto) Telf.: 360-2088 **CALLAO:** Los Hornos 100 - 102 Bellavista Telf.: 453-3878 **FILIAL ICA:** CAMPUS UNIVERSITARIO: Carretera Panamericana Sur Km 380 La Argosilla, Sanchajilla Telf.: (056) 258888 **FILIAL CHINCHA:** CAMPUS UNIVERSITARIO: Urbanización Las Vitales (ex Urb. Toche) Calle Andújar s/n Chíncha Alta Telf.: (036) 260328

www.upsjb.edu.pe